



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions  
- TPSGC**  
11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Clothing and Textiles Division / Division des  
vêtements et des textiles  
11 Laurier St./ 11, rue Laurier  
6A2, Place du Portage  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> [F] VESTES ANTI-FRAGMENTATION	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W8486-149840/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 009
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W8486-149840	<b>Date</b> 2015-12-17
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$PR-707-67615	
<b>File No. - N° de dossier</b> pr707.W8486-149840	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-01-05</b>	<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Specified Herein - Précisé dans les présentes <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input checked="" type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Elder, Sylvie	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pr707
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-3172 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (819) 956-5454
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> (type or print) <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

**Cette modification répond aux questions de soumissionnaires potentiels.**

Q1. Pour soumission de l'offre, nous demandons que dans la spécification 2-2-80-210, l'exigence de la résistance aux micro-organismes (page 18, méthode d'essai 28.2) soit annulée en raison de contraintes de temps. Le test de la résistance aux micro-organismes nécessite plusieurs semaines pour être terminé, et avec les deux semaines de fermeture de Noël, nous pourrions ne pas avoir le test complet dans le temps requis. Tous les tests de tissu seront complets pour la pré-production. Si le test est terminé à temps, il sera envoyé pour la fermeture de la soumission

A1. Cette demande est approuvée

Q2. La sollicitation discute la moyenne de rupture des coutures pour le thermo scellage La spécification demande pour 150N ou 33,72 livres et la moyenne a été de 28 lb.

D'après notre fournisseur, il n'y a pas de matériau disponible sur le marché aujourd'hui qui peut atteindre ce résultat.

Pouvez-vous fournir une direction à ce sujet?

A2. La spécification définit 150N comme cible. Nous ne rejeterons aucun résultat avec une cote de 100N ou plus.

**Toutes les autres modalités restent les mêmes**